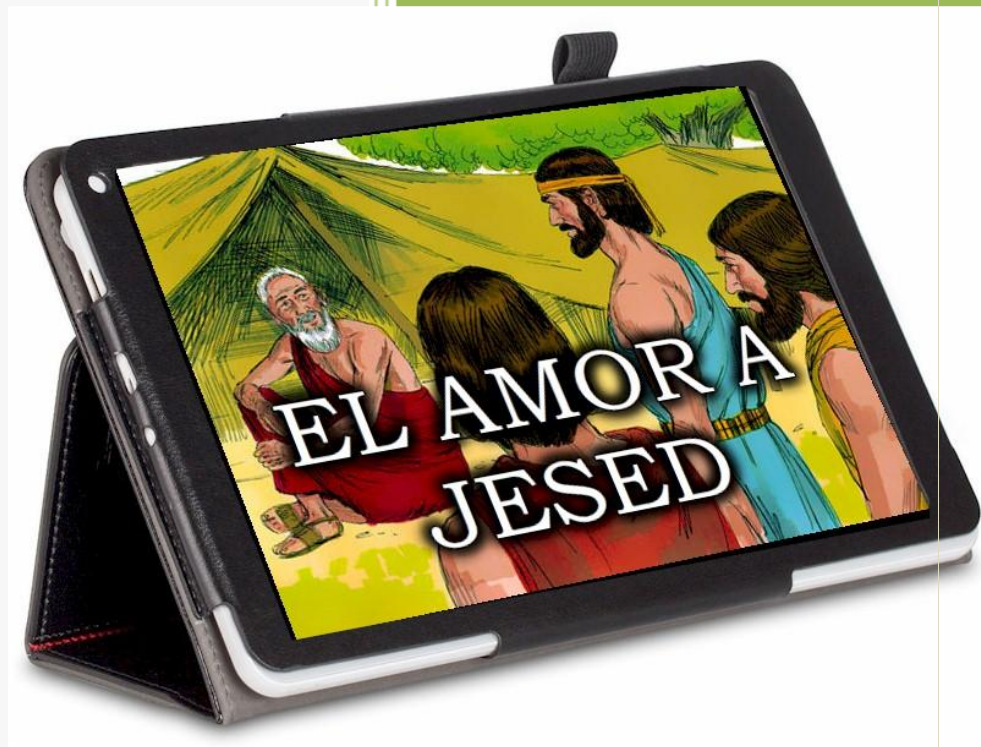


# Vayera

## Jadashot Shel Torah



5782 - 2021

SHALOMHAVERIM.ORG

Vayera

# Jadashot shel Toráh

Shalomhaverim

Director:

Eliyahu BaYona  
Monsey, New York  
Shalomhaverim.org

Judaísmo  
Ortodoxo  
Moderno

## NOTICIAS DE TORAH

## PARASHÁ BERESHIT VAYERÁ

Génesis 18:1 al 22:24 y 2 Melajim 4:1-37

### INTERIORES

"Y vio y he aquí que tres hombres estaban parados ante él" (18:2)

Los tres "hombres" que estaban parados ante Abraham eran mensajeros espirituales incorpóreos (ángeles).

**Siga a la pagina 3**

"Y vió y he aquí que tres hombres estaban parados ante él...." (18:2)

¿Quiénes eran esos tres hombres? En un nivel místico, Abraham percibió que no eran otros que él mismo, su hijo Itzjak y su nieto Yaakov. **Siga a la pagina 4**



Hashem visita a Avraham Avinu tres días después de su circuncisión. Cuando, tomando forma de tres ángeles, llegan a su tienda, Avraham se apresura a atenderlos con gran hospitalidad, apesar de que en el tercer día es cuando la circuncisión causa mas dolor. **Siga en la pagina 2**

### EL AMOR AL JESED (BONDAD)

Más que cumplir una mitzvá, el Jésed es nuestra forma de ser como HASHEM, la razón por la que fuimos puestos en este mundo....**Siga a la pagina 6**



### Comentarios a la Haftará – 2 Melajim 3 – **PAG 8**

Así como en la parashá los ángeles le prometen a Sara que ha de concebir y dar a luz un hijo, del mismo modo, en la haftará, el profeta Elisha le promete a la estéril mujer shunamita que ha de tener un hijo.



# PARASHA BERESHIT VAIERÁ



Hashem visita a Avraham Avinu tres días después de su circuncisión. Cuando, tomando forma de tres ángeles, llegan a su tienda, Avraham se apresura a atenderlos con gran hospitalidad, a pesar de que en el tercer día es cuando la circuncisión causa más dolor.

Sara se ríe cuando oye que va a dar a luz a un hijo varón. Hashem revela a Avraham que va a destruir Sodoma y Avraham trata de interceder en favor de esa ciudad para que Hashem no la destruya.

Hashem está de acuerdo en no destruir Sodoma si encuentra en ella a diez hombres justos.

Avraham "regatea" con Dios hasta conseguir que Hashem acepte encontrar solo a diez, pero no los puede encontrar.

Lot, su mujer, y sus dos hijas, se salvan huyendo de la ciudad y una lluvia de azufre y fuego destruye Sodoma y Gomorra. La mujer de Lot vuelve su cabeza para mirar el espectáculo y es convertida en estatua de sal.

Las hijas de Lot piensan que el mundo esta destruido y que nunca van a tener esposo ni descendientes, entonces deciden emborrachar a su

padre, y tener descendencia a través de él. De la hija mayor nace Moav y de la menor Ammon.

Avraham se muda a Gerar donde Avimelej arrebató por la fuerza a Sara.

Después de que Hashem se le aparezca en un sueño, la deja en libertad, y apacigua a Avraham.

Tal como les fue prometido, Avraham y Sara tienen un hijo, Yitzjak (Isaac).

Avraham da una fiesta el día que Yitzjak es destetado.

Sara dice a su marido que eche a la esclava Hagar y a su hijo Ismael de la casa, porque ve en Ismael señales de degeneración.

Avraham se apena de tener que echar a su hijo pero Hashem le dice que debe escuchar a Sara en todo lo que ella le diga.

Ismael está a punto de morir de sed en el desierto, pero un ángel lo rescata y le predice que va a ser el progenitor de un poderoso pueblo.

Cuando Avimelej se da cuenta de que Hashem está con Avraham, pacta con él una alianza.

Como prueba final, Hashem ordena que Avraham tome a su hijo Yitzjak, que tiene ahora 37 años, y que le ofrezca como sacrificio. Avraham le obedece a pesar de que haciéndolo pierde la oportunidad de formar una nación y sobre todo a pesar de que Avraham está continuamente predicando contra el sacrificio humano.

Cuando Avraham está a punto de sacrificar a su hijo, Hashem manda a un ángel para que le pare. Por su obediencia sin límites, Hashem promete a Avraham que incluso si el pueblo judío peca, no serán dominados completamente por sus enemigos. La Parashá acaba con una genealogía y el nacimiento de Rivka. (Rebeca).



# Tres Hombres, Tres Angeles



**"Y vio y he aquí que tres hombres estaban parados ante él" (18:2)**

Los tres "hombres" que estaban parados ante Abraham eran mensajeros espirituales incorpóreos (ángeles). Rashi nos dice que un ángel vino para anunciarle a Sará que habría de concebir y dar a luz dentro de aquel año; otro era para derribar a Sodoma y destruirla; y el tercero era para curar a Abraham después de su brit milá.

¿Por qué no vino un solo ángel que hiciera las tres cosas?

Rashi nos dice que la razón por la cual vinieron tres ángeles es que un ángel no puede realizar dos funciones. Sin embargo, en el renglón que sigue, Rashi también nos dice que después de curar a Abraham, el ángel Rafael...fue a rescatar a Lot de Sodoma!

Si un ángel no puede cumplir dos funciones, ¿por qué no se envió un segundo ángel para que rescatara a Lot?

A fin de responder a este enigma, primero debemos entender por qué Lot fue rescatado de Sodoma:

## EL LINAJE DEL REY DAVID:

El descendiente más importante de Lot fue el Rey David, pero la validez misma del Rey David como rey del pueblo fue cuestionada precisamente por ser él descendiente de Ruth la moabita.

Los moabitas eran descendientes de Lot. Ellos sabían que el pueblo judío descendía de Abraham. Y aun así, cuando ocurrió el Éxodo de Egipto no recibieron al pueblo judío con pan y agua. Esa conducta era una señal más de su falta de gratitud crónica, y es por eso que se les prohibió casarse con el pueblo judío.

Sin embargo, con el tiempo se dejó en claro que únicamente los varones moabitas no podían casarse con Israel. Las mujeres sí podían ingresar a nuestras filas. Y el motivo es que "toda la honra de la hija del rey es interna", vale decir, que únicamente los hombres deben ir a recibir a los transeúntes, pero las mujeres, las "hijas del rey", no están obligadas a hacer lo mismo. Por eso, Ruth y sus descendientes, entre ellos el Rey David, fueron considerados libres del defecto de falta de agradecimiento, y por eso David podía transformarse en Rey de Israel.

## EN EL CIELO Y EN LA TIERRA

El tribunal celestial se guía por el tribunal terrenal. Lo que ocurre en este mundo determina la halajá en los mundos superiores

Cuando los tres ángeles fueron enviados con Abraham, todavía no había tenido lugar un diálogo crucial, que habría de afectar toda la historia del pueblo judío: cuando los ángeles fueron con Abraham, dijeron: "¿Dónde está Sará, tu mujer?", a lo que Abraham respondió: "Hela en la tienda". Rashi comenta en el hecho de que Sará estaba en la tienda: "Ella recatada y reclusa".



Ahora podemos entender por qué se enviaron solamente tres ángeles: en el momento en que los ángeles fueron enviados, todavía no estaba claro si Lot tendría el mérito de salvarse de la hecatombe de Sodoma. Pues el mérito de Lot es que sería el progenitor de Ruth y de David. Sin embargo, David fue validado únicamente gracias al principio de que las mujeres no están obligadas a salir a recibir a los extraños.

Por eso, recién cuando Abraham respondió: "Hela en la tienda", quedó aclarada la halajá de que las mujeres moabitas tenían permitido casarse con los judíos, y por eso hizo falta que el ángel salvara a Lot, progenitor del Rey David.

(Jidushei Ha Rimá en Maianá shel Torá)

Y vió y he aquí que tres hombres estaban parados ante él. Lo percibió, y fué corriendo hacia ellos desde la entrada de la tienda..." (18:2)

¿Quiénes eran esos tres hombres?

En un nivel místico, Abraham percibió que no eran otros que él mismo, su hijo Itzjak y su nieto Yaakov.

Abraham representa la benevolencia y la compasión, rajmanut. En ese momento, Abraham estaba convaleciendo del brit milá que había practicado tres días antes: y sobre el enfermo desciende la compasión.

A pesar de su dolor, fue corriendo a recibir a sus huéspedes. Esa característica de auto dominación, gevurá, Abraham se la transmitió a su hijo Itzjak.

Y dondequiera que hallemos estas características de Abraham e Itzjak, también hallaremos su síntesis, Yaakov, para completar a los tres.

(Kedushat Levi)

SCARVES -  
BUFANDAS  
HATS-GORROS  
NECKS - CUELLOS

Har Penina

VISITA NUESTRO BLOG

[www.facebook.com/harpenina](http://www.facebook.com/harpenina)

## EL AMOR A JESED -BONDAD

*De los comentarios del R. Ben Tzion Shafier.*

Parashá Vayera comienza con una descripción detallada de un día en la vida de Abraham Avinu.

Abraham tenía 99 años, y era el tercer día después de sufrir el brit milá.

Tenía tanto dolor que HASHEM cambió el curso de la naturaleza para protegerlo.

En un día típico, Abraham dedicaría mucho tiempo y esfuerzo a atender a los invitados.

Preocupado por la condición de Abraham, HASHEM sacó el sol de su curso normal, haciéndolo inusualmente caliente, para que no hubiera viajeros que molestaran a Abraham. Sin embargo, si pudiera ser, Abraham confundió a HASHEM.

Mientras estaba sentado en su tienda, sintió más dolor por no poder atender a los invitados que el que habría tenido si hubiera estado corriendo detrás de ellos.

Por lo tanto, HASHEM envió tres ángeles en forma de hombres para permitir que Abraham los sirviera como invitados.

Cuando Abraham vio a tres hombres de pie en el horizonte, salió corriendo y se inclinó ante ellos, con la cara llena en la arena.

Él dijo: "Por favor, no te alejes de mí, tu humilde servidor". Luego los llevó de regreso a su tienda y corrió a prepararles comida y bebida



**Por Eliyahu  
BaYona**

Director Shalom Haverim

**\$  
REBAJADO**

**EN ESPAÑOL  
CON UN SINNUMERO  
DE COMENTARIOS**

**EL TUMASH**

**TORAH  
PIDALA AHORA**

**ARTSCROLL**

Corrió hacia su ganado, tomó un "becerro, suave y bueno", y lo preparó para ellos.

Él luego se paró sobre ellos mientras comían.

### UNA VACA JOVEN, SUAVE Y BUENA

Como cada palabra de la Torá tiene un propósito específico, a Rashí le preocupa por qué la Torá considera importante registrar tres adjetivos: "joven", "suave" y "bueno", cuando describe la vaca que trajo Abraham.

Explica que esto nos enseña que Abraham preparó tres vacas separadas porque quería servir una lengua a cada uno de sus invitados.

El Sifté Jajamim explica que la lengua tiene tres secciones. La punta es suave, el medio graso y el dorso de texturas variadas. Abraham quería estar seguro de que habría suficiente de cada sección para que cada invitado pudiera comer todo lo que quisiera, incluso si los tres invitados preferían la misma sección.

Para hacer eso, tuvo que sacrificar tres vacas para asegurarse de que hubiera suficiente de cada parte.

No fue suficiente que les ofreciera una comida sin esperar nada a cambio. Y todavía no era suficiente que los sirviera él mismo.

De pie junto a ellos en el calor del día, se tomó el gran gasto y la molestia de sacrificar tres vacas enteras para que sus invitados de honor tuvieran solo lo mejor.

¿No tenía Abraham Avinu mejores cosas que hacer con su tiempo?

Si bien esta es una hermosa descripción del Jésed de Abraham, plantea una pregunta: ¿no tenía Abraham Avinu mejores cosas que hacer con su tiempo?

En este momento de su vida, Abraham era un hombre grande y rico.

Tenía cientos de sirvientes y un séquito de miles de estudiantes y conversos. Sin duda, tenía muchas cosas importantes que hacer, entre ellas la que iba a enseñar a sus muchos, muchos estudiantes.

Sin embargo, Abraham Avinu detuvo todo lo que estaba haciendo, hizo grandes esfuerzos y no escatimó en gastos para atenderlos.

¿Por qué detuvo su ajetreado día solo para cuidar a tres personas normales?

Sabemos que hacer JESED es algo maravilloso, pero parece que esto está un poco desproporcionado.

¿Por qué Abraham Avinu pone tanto énfasis en el Jésed, y ¿por qué la Torá registra esto con tanto detalle?

#### EL SIGNIFICADO DE JESED

La respuesta a esta pregunta se basa en comprender qué es lo que HASHEM quiere del hombre.

HASHEM es el Dador y quiere dar su bien al hombre. HASHEM nos puso en el planeta para que podamos ganar nuestra recompensa en el Mundo Venidero: el bien supremo para el hombre.

Allí podemos disfrutar de la presencia de HASHEM, allí podemos disfrutar de Su gloria y allí podemos disfrutar de la máxima felicidad que el hombre puede experimentar.

Ese estado de bienaventuranza eterna se logra estando cerca de HASHEM.

Cuanto más cerca está una persona de HASHEM, mayor es la alegría y el placer que puede experimentar.

Una persona se acerca a HASHEM al hacerse a sí mismo como HASHEM tanto como puede.

Todas las mitzvot de la Torá guían a una persona hacia ese nivel de auto perfección.



## AVRAHAM EMULABA HASHEM

Abraham pasó su vida emulando a HASHEM.

Cada momento de vigilia de su existencia se centró en parecerse tanto a HASHEM como humanamente posible.

Desde el momento en que llegó a reconocer a HASHEM, comprendió la bondad amorosa con que HASHEM creó el mundo y continúa dirigiéndolo.

Abraham vio que la esencia de todas las interacciones de HASHEM con este mundo es el Jésed.

Por esto fue que se propuso como objetivo en la vida imitar a HASHEM haciendo por los demás tanto como pudiera.

Como resultado, el Jésed fue el punto central de su servicio a HASHEM y el foco de su vida.

Esta parece ser la respuesta a la pregunta sobre Rashí.

A pesar de que sus sirvientes podrían haberse ocupado de las necesidades de sus invitados con la misma facilidad que él, Abraham se lanzó en este acto con todo su corazón.

Así como HASHEM proporciona sustento a todas las criaturas vivientes, Abraham estaba en su pequeña parte proveyendo las necesidades de los demás.

Esto no era algo que otra persona pudiera hacer con la misma facilidad; Esto fue fundamental para su propósito en la existencia, porque al hacer esto estaba actuando como HASHEM.

## UNA LECCIÓN PARA NOSOTROS

Este concepto es una poderosa ilustración de la importancia de ayudar a los demás.

Cuando vemos a uno de los seres humanos más grandes que jamás hayan vivido involucrado en lo que parece ser la más mundana de las tareas, nos demuestra el significado de esos hechos.

Al enfocarnos en esto, llegaremos a apreciar que Abraham estaba comprometido con la máxima perfección del ser humano, el nivel más alto en el que una persona puede funcionar. Más que cumplir una mitzvá, el Jésed es nuestra forma de ser como HASHEM, la razón por la que fuimos puestos en este mundo.

## DESAFIEMOS LOS CIELOS

*Abraham intenta salvar a la gente de Sodoma y Gomorra.*

Fuente de mis comentarios: Alana Harper

Parashat Vayerá se centra en un momento fenomenal en la tradición judía: la negociación entre Dios y Abraham sobre el destino de Sodoma y Gomorra.

Según todos los informes, la gente de la ciudad condenada no tiene mucho a su favor.

Ezequiel enumera sus pecados, diciendo: "Ella y sus hijas eran arrogantes, sobrealimentadas y despreocupadas; no ayudaron al pobre y al necesitado. Fueron altivos e hicieron cosas detestables delante de mí" **(Ezequiel 16: 49-50)**.

Pero Abraham pelea por ellos, afirmando que debe haber algún número de personas justas dentro de las puertas.

Él pregunta: "¿Barrerás al inocente junto con el culpable? ... ¡Lejos de ti hacer algo así! ... ¿No actuará con justicia el Juez de toda la tierra?" **(Génesis 18: 20-25)**.

### ***Abraham desafía a Dios.***

Aboga por la gente de la ciudad y por la propia posición moral de Dios como Dios de justicia.

Aquí Abraham demuestra que es iconoclasta, frustra la dinámica de poder tradicional entre lo divino y el devoto y lleva la moralidad al debate de la acción.

En un Midrash, los rabinos caracterizan esta notable interacción como oración.



**Por Eliyahu  
BaYona**

Director Shalom Haverim

**\$ REBAJADO**

**EN ESPAÑOL**  
CON UN SINNUMERO  
DE COMENTARIOS

**TORAH**

PIDALA AHORA

**ARTSCROLL**

Al discutir la importancia de la atención o intención **kavanáh**, durante la oración, los rabinos declaran que Abraham es el ejemplo más elevado.

El midrash apunta a esta historia, diciendo  
“...Y nadie tenía kavanáh en su oración como nuestro padre Abraham, lo que vemos por el hecho de que dijo: ¡Lejos de ti hacer algo así!” (**Midrash Tanjumá, Hayé Sarah 1**).

¿Qué tiene este tipo de **hutzpah clappei shamayim**, desafiando a los cielos, o lo que hoy podríamos llamar “decir la verdad al poder”, que los rabinos ven como la máxima expresión espiritual?

### **Lograr la oración genuina**

La oración genuina requiere una combinación de apertura y **jutzpah**: la fuerza de la mente para comprometerse honestamente con lo que está dentro y alrededor de nosotros, y la fuerza de la imaginación para ver cómo puede ser diferente.

El intenso enfoque de Abraham en acercarse al mundo de esta manera es un tipo de oración perpetua.

Y en este caso, pudo presionar incluso a Dios para que hiciera lo mismo.

El rabino Abraham Joshua Heschel, teólogo, activista de los derechos civiles y contra la guerra, también encontró una gran inspiración en el uso de la introspección dirigida por la oración como un ímpetu hacia el compromiso mundano.

Sus palabras que describen la naturaleza de confrontación crucial de la oración están inscritas en la portada de mi siddur:

La oración no tiene sentido a menos que sea subversiva, a menos que busque derrocar y arruinar las pirámides de la insensibilidad, el odio, el oportunismo, la falsedad.

El movimiento litúrgico debe convertirse en un movimiento revolucionario, buscando derrocar las fuerzas que continúan destruyendo la promesa, la esperanza, la visión.

Aunque solo podemos soñar con relacionarnos con Dios como lo hizo Abraham, nuestra liturgia nos recuerda que nosotros también podemos orar por justicia.

Las oraciones destinadas a subvertir los sistemas opresivos y desafiar el status quo se pueden encontrar en todo el sidur.

Las oraciones para que los hambrientos sean alimentados y los desnudos buscan romper las cadenas del capitalismo global que deja a millones de personas hambrientas y desprotegidas.

Las oraciones para que los enfermos sean sanados y que los muertos resuciten desafían el círculo de la vida que creemos que es natural.

Si podemos desafiar los propios sistemas de la creación, cuánto más, podemos desafiar a aquellos que reclaman la autoridad de Dios: los faraones modernos y las juntas.

Cuando nos involucramos en este ejercicio de imaginar lo inimaginable, ganamos energía y visión en nuestro trabajo por el cambio.

Cuando seguimos el ejemplo de nuestro padre Abraham y nos atrevemos a decirle la verdad al poder, nuestro activismo es la expresión espiritual de la forma más elevada.

Que tengamos el descaro de actuar juntos hacia "la promesa, la esperanza, la visión".



## Qué se necesita para que ocurra un milagro?

Parashat Vayerá (Y apareció)

En esta porción de la Torá, tres invitados llegan a la tienda de Abraham y Sarah.

Le informan a Abraham que Dios le dará un hijo a la anciana Sarah.

La profecía se hace realidad, y nombran a su hijo Isaac.

*El nacimiento de Isaac, la destrucción de Sodoma y Gomorra, el exilio de Agar y el último sacrificio.*

Cuando Abraham estaba sentado delante de su tienda, después de circuncidarse, Dios apareció. Abraham levantó los ojos y vio a tres hombres parados allí.

Abraham los invitó a entrar e hizo una buena comida para ellos.

Uno de los hombres dijo que Sarah tendría un hijo para cuando regrese a su tienda.

Sarah escuchó este comentario y se rió para sí misma, diciendo: "¡Oh, que voy a tener la mayor satisfacción ahora que ya estoy agotada y mi marido es un hombre viejo!" Dios le dijo a Abraham: "¿Por qué se rió Sara? ¿Hay algo demasiado maravilloso para Dios?"

Los hombres visitantes se fueron y Abraham los escoltó en su camino a Sodoma.

Ahora, Dios dijo: "¿Debo mantener oculto a Abraham lo que estoy haciendo? El pecado de Sodoma y Gomorra ya pesa mucho.

Bajaré y veré si necesito destruirlo. Si no, lo manejaré caso por caso.

Ahora, Abraham se paró delante de Dios preguntando: "¿Arruinarás al justo junto con el impío? Quizás hay cincuenta justos en la ciudad.



**Por Eliyahu  
BaYona**

Director Shalom Haverim

**\$  
REBAJADO**

**EN ESPAÑOL**  
CON UN SINNUMERO  
DE COMENTARIOS

**EL JUMASH**

**TORAH**  
PIDALA AHORA

**ARTSCROLL**

Matar a los justos junto con los malvados de tal manera que los justos sean como los malvados; hacer tal cosa, sé que sería una profanación para Ti, Dios. ¿No hará justicia el Juez de toda la tierra?

Y Dios dijo: "Si hay 50 justos, perdonaré a la ciudad por ellos".

Abraham continuó: "Mire, ahora, he comenzado a hablar con mi Señor y solo soy polvo y cenizas.

¿Qué tal si solo hubiera cuarenta y cinco justos? O 40? O 30? O 20? ¿O 10?

Y Dios respondió a cada uno. "No destruiré toda la ciudad si hay cuarenta, treinta, veinte o incluso diez personas justas".

Después de que Abraham y Dios se separaron, los dos ángeles fueron a Sodoma en la noche.

Lot los saludó con reverencia y los instó a pasar la noche en su casa.

Al principio se negaron, pero luego aceptaron y Lot les hizo un festín.

Pero antes de acostarse a dormir, los hombres de Sodoma rodearon la casa.

Querían que Lot les revelara a sus invitados, pero Lot se negó, rogándoles que no actuaran malvadamente. Pero los hombres empujaron más fuerte hasta que casi derribaron a Lot y su puerta.

Los visitantes agarraron a Lot y lo llevaron adentro, luego golpearon a los hombres con ceguera para que ya no pudieran encontrar la entrada.

Luego, los visitantes le dijeron a Lot que se llevara a su familia y se fuera de Sodoma, porque Dios los había enviado a destruir la ciudad.

Lot se demoró, pero Dios se compadeció de él e hizo que los hombres lo agarraran a él, a su esposa y a sus dos hijas y los sacaran de la ciudad.

Les advirtieron: "No miren atrás y no se queden quietos. Escápense. Dios hizo llover azufre y fuego sobre Sodoma y Gomorra.

Cuando la esposa de Lot miró hacia atrás, se convirtió en un pilar de sal. Lot terminó en una cueva con sus hijas.

Como las hijas pensaron que el mundo se había destruido, querían dar descendientes a su padre, emborracharon a su padre con vino.

Cada uno dormía con su padre borracho, pero él no sabía cuándo se acostaba cada hija o cuándo se levantaba.

La hija mayor tuvo un hijo y lo llamó Moab. Él es el antepasado de los Moabitas.

La menor tuvo un hijo y ella lo llamó Ben-Ami. Es el antepasado de los hijos de Ammón.

Abraham viajó a la tierra de Abimelek, rey de Gerar, la tierra de los filisteos. Dijo que Sarah era su hermana, por lo que Abimelek tomó a Sarah por su esposa.

Ahora, Dios vino a Abimelek en un sueño y le dijo: "Morirás, porque la mujer que has tomado ya está casada".

Pero Abimelek respondió: "Dios mío, ¿matará incluso a una nación justa? Ambos me dijeron que eran hermanos. En mi inocencia, he hecho esto. Y Dios respondió: "Sé que hiciste esto por inocencia.

Por eso te impedí pecar contra Mí y tocarla, incluso indirectamente. Ahora, devuélvale la esposa a su esposo, porque él es un profeta, por lo que rezará por usted y usted seguirá vivo".

Abimelek devolvió a Sarah y le dio a Abraham animales y sirvientes, dinero y el derecho a establecerse en su tierra. Le dijo a Sarah que ya no tenía que disfrazar su matrimonio.

Entonces Abraham oró a Dios, y Dios sanó a Abimelec, su esposa y sus siervas, y dieron a luz.

Ahora, Dios se acordó de Sara, y ella concibió y dio a luz a Abraham un hijo, Isaac, a la hora señalada, que Dios había hablado.

Abraham circuncidó a su hijo Isaac en el octavo día.

Isaac creció, y el día que fue destetado, Abraham hizo una gran fiesta.

Pero Sarah vio a Ismael, el hijo de Agar, la mujer egipcia, que se burlaba. Sarah le dijo a su esposo: "Echen a esta sierva y a su hijo, porque el hijo no compartirá la herencia con nuestro hijo, Isaac".

Pero el asunto fue muy desagradable a los ojos de Abraham debido al amor a su hijo.

Y Dios le dijo a Abraham: "Que no se vea desagradable en tus ojos por el muchacho y tu sierva. Escucha los deseos de Sarah, porque en Isaac será tu simiente. Y también para el hijo de la criada, haré una nación, porque él es tu simiente.

Abraham se levantó temprano en la mañana, tomó pan y agua y se lo dio a Agar e Ismael y los despidió. Agar se perdió en el desierto de Beer Sheva (El Pozo de los Siete ó El Pozo del Juramento) y el agua llegó a su fin, y dejó al muchacho debajo de un arbusto. Ella se sentó lejos de él, diciendo: "No permitiré que vea la muerte del muchacho". Luego lloró.

Pero Dios escuchó la voz del muchacho, y un ángel de Dios llamó a Agar desde el cielo y le dijo: "¿Qué te pasa, Agar? ¡No tengas miedo! Porque Dios ya ha escuchado la voz del muchacho. Levántate, levántalo y fortalece tu mano sobre él, porque lo haré una gran nación".

Y Dios abrió los ojos y vio un pozo de agua. Dios estaba con el muchacho y él creció y se convirtió en un maestro del arco y las flechas.

Y sucedió que Dios probó a Abraham y le dijo: "Abraham".

"Aquí estoy", respondió Abraham. Dios dijo: "Toma, te lo ruego, tu único hijo a quien amas, Isaac, y ve a la tierra de Moriáh y elévalo en una de las montañas".

Entonces Abraham hizo lo que le dijeron, viajando con su leña para la ofrenda y con su hijo y sus sirvientes al lugar que Dios le había dicho.

Al tercer día, Abraham e Isaac dejaron a los sirvientes y tomaron la leña para la ofrenda, algo para producir fuego y un cuchillo. Entonces se fueron, los dos, juntos.

Isaac le habló a su padre, Abraham, "¡Mi padre!"

Abraham dijo: "Aquí estoy, hijo mío".

"Aquí está para hacer el fuego y la leña, pero ¿dónde está el cordero para la ofrenda?" Preguntó Isaac.

"Dios verá que tenemos un cordero para la ofrenda, hijo mío".

Llegaron al lugar del que Dios había hablado, y Abraham construyó el altar y arregló la leña, ató a Isaac, su hijo, y lo colocó sobre el altar.

Y Abraham extendió su mano y tomó el cuchillo para matar a su hijo. Y un ángel de Dios lo llamó desde el cielo y le dijo: "¡Abraham! ¡Abrahán!"

"¡Aquí estoy!" Dijo Abraham. Y Dios dijo: "No extiendas tu mano hacia el muchacho, ni le hagas la menor cosa, porque ahora sé que temes a Dios y no me has negado a tu hijo".

Abraham levantó los ojos y miró y ¡mira! Había un carnero atrapado en el seto.

Abraham tomó el carnero y lo ofreció como ofrenda en lugar de su hijo. Abraham nombró a este lugar, "Adonai Yiré -Dios proveerá".

Un ángel de Dios llamó a Abraham por segunda vez desde el cielo y le dijo: "Por mí mismo he jurado, dice Dios, porque has hecho esto y no me has retenido a tu hijo, tu único hijo, para que te bendiga sin falta, y sin falta multiplicaré a tus descendientes como las estrellas en el cielo y como la arena que está a la orilla del mar, y tu simiente heredará la puerta de sus enemigos.

Y todas las naciones de la tierra se bendecirán a través de tu simiente, como consecuencia de que hubiste escuchado mi voz.

Entonces Abraham e Isaac y los sirvientes regresaron a Beer Sheva. Hoy Beer Sheva es conocida como la capital del Néguev.



## Qué se necesita para que ocurra un milagro?

Así como Abraham y Sara eran ancianos y Hashem de todas maneras les dio un hijo, en la Haftará de esta semana, Hashem les concede un hijo a la mujer shunamita y a su marido.

Entonces ¿por qué la Haftará comienza con un milagro totalmente distinto, el del aceite que llena una jarra tras otra, hasta que la viuda paupérrima del profeta Ovadía se hizo rica?

¿Qué conexión hay entre estas tres mujeres?

- La respuesta es que todas ellas sobresalieron en Jésed (benevolencia) hacia los demás.
- Hasta el día de hoy Sara es el prototipo de la mujer judía.
- Su vida fue una labor incesante de recibir huéspedes y enseñarles que existe Hashem.

Por su parte, la viuda de Ovadía también fue una heroína de jésed, tal como es descrita en la Haftará, y lo mismo ocurre con la mujer shunamita.

- Las tres son el arquetipo de la mujer judía, por todas las generaciones.

Volvamos a la historia de Elisha:

- Se nos dice que la viuda fue la esposa del profeta Ovadía y que el prestamista fue Yehoram hijo de Ahab, quien le prestaría con interés, permitiéndole sostener a los profetas en el tiempo de su padre, según el Midrash Rabbi Tanjumá.

El profeta le pregunta qué tiene consigo en su casa?

- Se necesita una base para proceder al milagro.
- Darashos HaRan 8:14 nos dice sobre el particular:



**Por Eliyahu  
BaYona**

Director Shalom Haverim

**\$ REBAJADO**

**EN ESPAÑOL**  
CON UN SINNUMERO DE COMENTARIOS

**TORAH**

**PIDALA AHORA**

**ARTSCROLL**

La primera premisa: es el deseo y la voluntad del Bendito mantener al mundo en su curso natural en la medida de lo posible.

- Como la naturaleza es preciosa a sus ojos, la altera solo cuando es absolutamente necesario hacerlo.

- Esto explica la pregunta de Moisés (Números 11:22):

"¿Deberán los rebaños y las manadas ser sacrificados por ellos ...?"

- 11:21 Y dijo Moisés: Seiscientos mil hombres de a pie es este pueblo en medio del cual estoy, y Tú dices: "Yo les daré carne para que coman por todo un mes".

- Vayomer Moshe shesh-me'ot elef ragli ha'am asher anoji bekirbo ve'atah amarta basar eten lahem ve'ajlu jodesh yamim.

11:22 ¿Acaso se degollarán para ellos ovejas y vacas que les basten? O ese juntarán para ellos todos los peces del mar y que les basten?

- Hatson uvakar yishajet lahem umatsa lahem im et-koldegey hayam ye'asef lahem umatsa lahem.

- 11:23 Y dijo el Eterno a Moisés: ¿Será que el poder del Eterno es limitado? Ahora mismo verás si mi palabra se te cumplirá o no.

- Vayomer Adonay el-Moshe hayad Adonay tiktsar atah tir'eh hayikreja devari im-lo.

Moisés estaba asumiendo que el Bienaventurado no originaría un milagro y una maravilla para ellos en vano, simplemente para llenar sus estómagos, y se preguntó, sobre la premisa del mundo siguiendo su curso natural:

- ¿Cómo habría suficiente carne para esta vasta multitud?

Y debido a que este curso natural es precioso a los ojos del Señor y deseado por Él, como hemos escrito, a veces, cuando debe originar un milagro y una maravilla, combina con él algo natural para ser una especie de apoyo aunque ese elemento natural en sí mismo no sea suficiente para el milagro, sino que solo lo respalde.

Como Eliseo le dijo a la esposa de uno de los hijos de los profetas (II Reyes 4: 2): "Dígame lo que tiene en la casa ..." y respondiendo que ella solo tenía una vasija de aceite, él le dio instrucciones (Ibid 3) : "Vaya y pida prestados peroles, vasijas, a todos sus vecinos, vacíe los recipientes, y no escatime..."

Todos esos recipientes se llenan posteriormente de la única base de aceite. Ahora, no hay duda de que era imposible en la naturaleza que saliera tanto aceite de una base que casi no contenía aceite.

- A pesar de esto, el profeta deseaba satisfacer la voluntad de Di-s de que hubiera algún tipo de apoyo natural para el milagro. Esta es la primera premisa.



El Jumash  
en Español  
La Torah  
Tehillim  
Los Profetas  
El Mejor  
Lugar  
para  
Comprar



## JUEGOS DE NIÑOS

"Y Sara vio que el hijo de Hagar jugaba" (21:9)

Juego de niños... Juegos inocentes. Pero la infancia es la cuna de la personalidad que ha de desarrollarse. Las lecciones que se aprenden jugando al "Lego" son de por vida.

Abraham vio que el futuro carácter de Itzjak se hallaba en peligro, meramente al ver que jugaba con su hermano Ishmael.

Y si bien Abraham era un pilar de benevolencia, cuando advirtió la amenaza a su hijo, expulsó a Ishmael y a Hagar al desierto, sin más que un poco de pan y agua.

Puede ser "un juego solamente", pero jugar con malas compañías es como jugar con fuego.

*Y Avraham nombró el lugar Hashem Yiré (Dios verá)..."*  
(22-14)

Yerushalaim es magnífico, todo el mundo reconoce su belleza natural, pero también es al centro espiritual del Mundo, y para el judío es su esencia.

El nombre Yerushalaim, es una combinación de "Yireh" (Hashem verá) que es el nombre que Avraham le dá en este verso, y "Shalem" (entero) que es como le llamó Malki-Tzedek en la Parashá anterior. Cronológicamente "Shalem" precede a "Yireh" o sea que tendría que haberse llamado Shalim-Yeru, pero la esencia de Yerushalaim es espiritual porque... "Los ojos de Hashem...están siempre sobre ella" y su belleza física "Shalem" es secundaria. Así el Yeru es antes del Shalaim.

*(Adaptado de Rabbi Meir Shapiro)*

## PROMESAS DE HASHEM

*2 Reyes 4:30*

*Vatomer em-hana'ar jay-Adonay vejey-nafsheja im e'ezveka vayakom vayelej ajareyha.*

*Pero la madre del niño le dijo: "¡Tan cierto como existe el Eterno y por la existencia de tu alma, que no te dejaré!" Se levantó pues y la siguió.*

**Women Siddur**  
Ohel Sarah Hebrew English Full Size



**ARTSCROLL.com**  
1-800-MESORAH (1-800-637-6724)

# Comentario a la Haftará

2 Melajim 3:1 - 37

## DERECHOS Y OBLIGACIONES

No fue hace mucho que la Torá era el único sistema por el cual el acreedor no tenía ningún derecho sobre la persona física del deudor. El espíritu de la Torá asegura que el deudor pobre no tenga que sufrir un embargo sobre sus bienes muebles. E incluso donde termina la protección del acreedor, comienza la obligación de amar al prójimo. Pues todos somos hijos de Abraham y Sara. Esa es la tzedaká de Abraham, en contraste con la insistencia sodomita de recuperar hasta el último centavo.

## INSPIRACIÓN: EL ALIENTO DE VIDA

Así como en la parashá los ángeles le prometen a Sara que ha de concebir y dar a luz un hijo, del mismo modo, en la haftará, el profeta Elisha le promete a la estéril mujer shunamita que ha de tener un hijo.

El niño (que luego ha de transformarse en el profeta Iona) muere en su juventud, y es resucitado por Elisha, quien lo devuelve a la vida colocándose él mismo sobre el cuerpo ya sin vida del muchacho, implantándole su propia alma.

Esta es una lección para todos los maestros: debemos dar "inspiración": insuflar nuestro propio hálito de vida a nuestros alumnos, dándoles nuestra propia alma.

## MUJERES BENEVOLENTES

Así como Abraham y Sara eran ancianos y Hashem de todas maneras les dió un hijo, en la haftará de esta semana, Hashem les concede un hijo a la mujer shunamita y a su marido.

Entonces ¿por qué la Haftará comienza con un milagro totalmente distinto, el del aceite que llena una jarra tras otra, hasta que la viuda paupérrima del profeta Ovadía se hizo rica? ¿Qué conexión hay entre estas tres mujeres?

La respuesta es que todas ellas sobresalieron en Jesed (benevolencia) a los demás. Hasta el día de hoy Sara es el prototipo de la mujer judía. Su vida fué una labor incesante de recibir huéspedes y enseñarles que existe Hashem. La viuda de Ovadía también fué una heroína de jesed, tal como es descrita en la Haftará, y lo mismo ocurre con la mujer shunamita. Las tres son el arquetipo de la mujer judaía, por todas las generaciones.